



Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för språk

1FR702 Franska - inriktning mot undervisning och lärande II, 30 högskolepoäng

French - Teaching and Learning Orientation II, 30 credits

Huvudområde

Franska

Ämnesgrupp

Franska

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

G1F

Fastställande

Fastställd 2010-05-24

Senast reviderad 2021-08-27 av Fakulteten för konst och humaniora. Ändring av namn, innehåll och provmoment delkurs 3, samt revision av kurslitteraturen.

Kursplanen gäller från och med vårterminen 2022

Förkunskaper

Franska - inriktning mot undervisning och lärande I, 30 hp

Mål

Gemensamma mål för kursen:

Efter avslutad kurs ska den studerande kunna

- identifiera och analysera aspekter av lärarprofessionen i förhållande till ämnet och ämnets didaktik,
- diskutera, analysera samt göra ämnesdidaktiska ställningstaganden i relation till de verksamhetsområden utbildningen förbereder för,
- på franska uttrycka sig såväl muntligt som skriftligt och med stor säkerhet inom ämnesområden som är relevanta för kursen.

Delkurs I Franskans utveckling och utbredning: Språk och litteratur, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- redogöra för valda delar av litteraturen som skrivs i franskspråkiga länder utanför Europa,
- diskutera sambandet mellan fransk kolonialpolitik och den frankofona litteraturen,
- förklara sambandet mellan dagens mångkulturella samhälle och dess litteratur och Frankrikes koloniala förflutna,
- ange huvuddragen i det franska språkets utveckling och förklara det franska språkets ställning i världen idag

Delkurs 2 Det kulturella arvet, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs skall den studerande kunna

- beskriva och ange huvuddragen i fransk litteratur från 1600-, 1700- och 1800-talet,
- förklara sambandet mellan litteratur, kultur och samhällsförhållanden under äldre tidsepoker.

Delkurs 3 Grammatik och introduktion till lingvistik, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs skall den studerande kunna

- reflektera över grammatiska problemställningar och tillämpa grammatiska regler,
- redogöra för grundläggande begrepp inom lingvistik,
- använda grammatiska handböcker i lösandet av skriftliga uppgifter,
- tillämpa uppnådda färdigheter med stor språklig säkerhet i skriftlig språkbehandling.

Delkurs 4. Språkinlärning och språkundervisning II, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- analysera presentation och progression av språkliga och kulturella aspekter i läromedel,
- kritiskt granska och diskutera olika undervisningsverktygs användbarhet i undervisningen,
- formulera relevanta problemställningar som grund för en enklare undersökning av vetenskaplig karaktär.

Innehåll

De studerande utökar sin färdighet i muntlig och skriftlig franska. Språk, litteratur, kultur och samhälle under äldre epoker och i andra franskspråkiga länder studeras. Frågor om språkinläring och -undervisning diskuteras. Vid undervisning som på schemat markerats som seminarium är närvaro obligatorisk.

Delkurs 1 Franskans utveckling och utbredning: Språk och litteratur 7,5 högskolepoäng

Delkursen består av följande delmoment:

Franskspråkig litteratur i världen, 4,5 hp

I delmomentet studeras skönlitterära texter som återspeglar det franska språkets utbredning som ett resultat av fransk kolonialpolitik i Afrika och på den nordamerikanska kontinenten. Dessutom ingår texter som speglar dagens mångkulturella franska samhälle. Texterna läses framför allt ur innehållslig synvinkel.

Det franska språkets utveckling, 3 hp

I delmomentet förmedlas grundläggande kunskaper om det franska språkets utveckling från latin till modern franska och det franska språkets utbredning och ställning i världen. Modern fransk dialektologi behandlas.

Delkurs 2 Det kulturella arvet 7,5 högskolepoäng

I kursen studeras litteratur, kultur och samhällsförhållanden i 1600-, 1700- och 1800-talets Frankrike. Utdrag ur skönlitterära texter läses för att belysa de stora litterära strömningarna under dessa sekel.

Delkurs 3 Grammatik och introduktion till lingvistik 7,5 högskolepoäng

Delkursen består av följande delmoment:

Grammatik, 4,5 hp

Den studerande vidgar och fördjupar sina kunskaper i den franska grammatiken och ökar sina färdigheter då det gäller att uttrycka sig skriftligt på franska. Den studerande ökar sin färdighet i att använda grammatiska handböcker som hjälpmedel vid lösandet av olika skriftliga uppgifter. Språkfärdigheten tränas även genom översättningsövningar.

Introduktion till lingvistik, 3 hp

Delkursen ger en introduktion till centrala delar av den allmänna och franska språkvetenskapen så att den studerande ska kunna orientera sig inom ämnet, definiera och använda dess terminologi och veta i stort sett vilka frågeställningar och tillvägagångssätt som är relevanta för lingvistisk forskning.

Delkurs 4 Språkinläring och språkundervisning II 7,5 högskolepoäng

I kursen analyseras aktuella läromedel i franska med avseende på presentation och progression i fråga om både språkliga och kulturella aspekter. Andraspråkproduktionen analyseras och gällande styrdokument diskuteras. Kursen omfattar också praktiska tillämpningar av IKT-verktyg för undervisning och lärande i språk och en kritisk diskussion av verktygens användbarhet för olika moment och olika stadier i språkundervisningen. Dessutom skrivs ett kortare didaktiskt fördjupningsarbete med anknytning till skolans verksamhet.

Undervisningsformer

Undervisningen bedrivs i form av föreläsningar, seminarier, gruppövningar och enskild handledning.

Examination

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För betyget Godkänd ska de förväntade studieresultaten vara uppnådda.

För betyget Väl godkänd på hela kursen krävs att studenten har uppnått betyget Väl godkänd på minst 22,5 av 30 högskolepoäng.

Delkurs 1: Franska språkig litteratur i världen examineras genom muntliga och skriftliga uppgifter under kursens gång samt en skriftlig inlämningsuppgift vid kursens slut. **Det franska språkets utveckling** examineras genom skriftliga inlämningar under kursens gång.

Delkurs 2: Det kulturella arvet examineras genom muntliga och skriftliga uppgifter under kursens gång samt en större skriftlig inlämningsuppgift vid kursens slut.

Delkurs 3: Grammatik examineras genom skriftliga inlämningar under kursens gång. **Skriftlig språkfärdighet** examineras genom en skriftlig tentamen. **Introduktion till lingvistik** examineras fortlöpande genom skriftliga inlämningsuppgifter.

Delkurs 4: Språkinläring och språkundervisning II examineras genom inlägg i seminarier, inlämningsuppgifter under kursens gång samt en kortare uppsats.

Om universitetet beslutat att en student har rätt till särskilt pedagogiskt stöd på grund av funktionsnedsättning, har examinator rätt att ge ett anpassat prov eller att studenten genomför provet på ett alternativt sätt.

Förnyad examination ges i enlighet med Lokala regler för kurs och examination på grundnivå och avancerad nivå vid Linnéuniversitetet.

Kursvärdering

Under kursens genomförande eller i nära anslutning till kursen genomförs kursvärdering. Resultat och analys av genomförd kursvärdering ska skyndsamt återkopplas till de studenter som genomfört kursen. Studenter som deltar vid nästa kurstillfälle erhåller återkoppling vid kursstart. Kursvärdering genomförs anonymt.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Litteraturförteckning Delkurs 1 - Franskans utveckling och utbredning: Språk och litteratur 7,5 hp

Obligatorisk litteratur

Begag, Azouz. *Béni ou le Paradis privé*. Seuil. Senaste upplagan. 211 s.

Chedid, Andrée (2007). *Le Message*. Flammarion, Étonnants classiques. ISBN : 978-2-0812-0281-8. 160 s.

Condé, Maryse. *Le Cœur à rire et à pleurer. Souvenirs de mon enfance*. Mass Market Paperback. Senaste upplagan. 154 s.

Oyono, Ferdinand. *Une Vie de boy*. Julliard Pocket. Senaste upplagan. 202 s.

Roy, Gabrielle. *Ces enfants de ma vie*. Editions de Fallois. Senaste upplagan. Urval 60 s.

Walter, Henriette. *Le Français dans tous les sens*. Points, Coll. Le Goût des mots. Senaste upplagan. 316 s.

Material som tillhandahålles av institutionen. Ca 50 s.

Referenslitteratur

Perret, M. (2020). *Introduction à l'histoire de la langue française*. Paris : Armand Colin. 336 s.

Rey, A. (2011). *Mille ans de langue française, tome 1: Des origines au français moderne*. Paris: Tempus Perrin.

Litteraturförteckning Delkurs 2 - Det kulturella arvet 7,5 hp

Obligatorisk litteratur:

Balzac, Honoré de. (2006). *Le Père Goriot*. Classiques abrégés. Paris: L'École des Loisirs. ISBN: 978-2-211-08219-8. 237 s.

Maupassant, Guy de (2006). *Boule de Suif*, Hachette Éducation, Biblio collège, 143 s. (senaste upplaga)

Molière (1991). *L'Avare*. Classiques Larousse. ISBN: 2038713022. 130 s. (Senaste upplaga).

Racine, Jean (2003). *Phèdre*, Classique Larousse, 200 s. (senaste upplaga)

Material som tillhandahålles av institutionen. Ca 40 s.

Referenslitteratur:

Sabbah, Hélène. *Littérature. Textes et méthodes*. Hatier. Senaste upplagan. 447 s.

Litteraturförteckning Delkurs 3 - Grammatik och introduktion till lingvistik 7,5 hp

Obligatorisk litteratur:

Maingueneau, Dominique. (Senaste upplagan). *Aborder la linguistique*. Paris : Seuil. 192 s.

Wall, Kerstin, Ekman, Monika, Béhar, Denis & Kronning, Hans. (Senaste upplagan). *Den Franska Grammatiken*. Bonnier. ISBN: 9789152327166. 336 s.

Wall, Kerstin, Ekman, Monika, Béhar, Denis, & Kronning, Hans. (2008). *Bonniers franska grammatik II*. Bonnier utbildning. ISBN : 9789162269487. 106 s.

Övningsmaterial som tillhandahålles av institutionen. Ca 30 s.

Referenslitteratur:

Bescherelle poche conjugaison: *L'essentiel de la conjugaison française*. (2013). Hatier: Collection Bescherelle français. ISBN: 9782218952388. 255 s.

Florby, Gunilla & Fält, Erik. (Senaste upplagan). *Grammatiskt ABC. Grammatiska termer och begrepp för effektiva språkstudier*. Uppsala; Scripta Textproduktion.

Garric, Nathalie (Senaste upplagan). *Introduction à la linguistique*. Paris: Hachette supérieur.

Moeschler, Jacques, & Zufferey, Sandrine. (Senaste upplagan). *Initiation à la linguistique française*. Paris: Armand Collin.

Siouffi, Gilles, & Van Raemdonck, Dan. (Senaste upplagan). *100 fiches pour comprendre la linguistique*. Paris: Bréal.

Tegelberg, Elisabeth. (2002). *Franskt uttal i teori och praktik*. Studentlitteratur. ISBN 91-44-02203-4. 130 s. (inkl. CD-rom).

Tegelberg, Elisabeth & Eriksson, Olof. (1992). *Grammatik, ord och fraser*. Akademiförlaget. 247 s.

Didaktisk litteratur

Cuq, Jean-Pierre. (2004). *Une introduction à la didactique de la grammaire en français langue étrangère*. Paris : Didier. ISBN: 2-278-04568-7. 11 s (Chap. 4)

Litteraturförteckning Delkurs 4 - Språkinläring och språkundervisning II 7,5 hp

Obligatorisk litteratur:

Cuq, Jean-Pierre. (2004). *Une introduction à la didactique de la grammaire en français langue étrangère*. Paris : Didier. ISBN: 2-278-04568-7. 128 s.

Triepke, Sandra. (2009). *Technologie de l'information et de la communication pour l'enseignement (TICE): L'intervention des nouvelles médias dans les classes du français langue étrangère (FLE)*. GRIN Verlag. ISBN: 3640478436. 60 s.

Internetresurser

<http://www.lepointdufle.net/p/fle-internet.htm>

Särskilt: DidacTIClang Formation des professeurs de langue à une didactique de l'Internet par Internet

Projet León – Grenoble. (2005–2008). Partenaires: Université Stendhal - Grenoble 3 (France), F. Mangenot, laboratoire Lidilem et Universidad de León (España), M. Tomé, Campus Virtuel FLE. Adresse internet :

<http://flenet.rediris.es/projetLG/webProjetLG05.htm>.

Plateforme Moodle – Dpto. Filología Moderna, Universidad de León:

<http://www3.unileon.es/dp/dfm/moodle/>

Läromedel

Några aktuella läromedel för franskundervisningen i skolan väljs i samråd med kursansvarig lärare. Ca 50 s.